



Chinese Wine

刘勇◎编著



图书在版编目(CIP)数据

酒/刘勇编著. -- 合肥: 黄山书社, 2015.11 (印象中国. 历史活化石) ISBN 978-7-5461-4145-9

I. ①酒··· II. ①刘··· III. ①酒-文化-中国 IV. ①TS971

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第275905号

酒 JIU

JIU

出品人 任耕耘

总 策 划 任耕耘 蒋一谈

项目总监 马磊 钟鸣

责任编辑 程 景

责任印制 戚 帅

图文编辑 王 屏

装帧设计 李 晶

出版发行 时代出版传媒股份有限公司(http://www.press-mart.com)

黄山书社 (http://www.hspress.cn)

地址邮编 安徽省合肥市蜀山区翡翠路1118号出版传媒广场7层 230071

印 刷 安徽联众印刷有限公司

版 次 2016年2月第1版

印 次 2016年2月第1次印刷

开 本 720mm×1000mm 1/16

字 数 145千

印 张 11.5

书 号 ISBN 978-7-5461-4145-9

定 价 39.00元

服务热线 0551-63533706

销售热线 0551-63533761

官方直营书店 (http://hsssbook.taobao.com)

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量问题,

刘勇 编著

请与印制科联系。

联系电话 0551-63533725

在中华民族五千多年的历史长河中,酒和酒文化一直占据着重要地位。 酒是一种特殊的食品,属于物质生活, 但酒又融于人们的精神生活之中。在中 国的文明史中,酒几乎渗透到社会生活 中的各个领域,中国人饮酒的意义常常 超出饮酒行为本身。

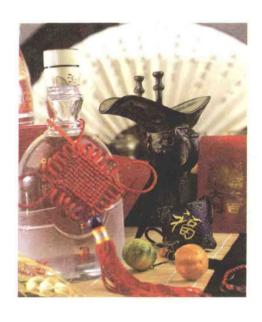
中国古人将酒的作用归纳为三类:酒以治病,酒以养老,酒以成礼。国家的各类盛典、百姓的重要活动,通常都设佳宴,用酒招待宾客,以表隆重,以示礼节。饮酒的过程,常常是文化的传播过程,其中不乏思想的交流、智慧的展示、信息的分享、感情的联络。数千年来,中国酒文化被演绎得丰富多彩,醇香绵长。

在世界酿酒史上,中国酒更是独 树一帜。酒曲酿酒是中国酿酒的精华, 中国人用酒曲造酒要比欧洲人早3000多 年,这受益于中国悠久的农业文明史。 公元前138年张骞出使西域带回葡萄, During the more than 5,000 years of Chinese history, wine and wine culture has always occupied an important position. Wine is a special form of food belonging to the material category. Yet wine has also entered people's spiritual life. In the course of Chinese civilization, wine has almost penetrated into all spheres of social life. The significance of wine-drinking often goes beyond the drinking itself.

Ancient Chinese people summarized the role of wine into three categories: to treat diseases, to maintain good health, and to beef-up rituals. During all kinds of state ceremonies or important civil events, banquets furbished with good wine were usually hosted to entertain the guests, to mark the significance of the occasion and to show hospitality of the host. The course of wine-drinking always involved a process of cultural dissemination, where views were exchanged, wisdoms displayed, information shared and emotions enhanced. During the past several thousand years, Chinese wine culture has been interpreted as a rich and colorful one, like the lingering aroma of wine.

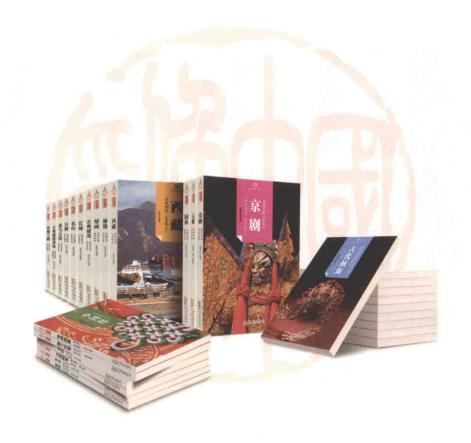
引进酿酒艺人,中国开始酿造葡萄酒,葡萄酒传入中国比传到法国尚早七八百年。中国在东汉时期发明的蒸馏术,自18世纪传入欧洲后,使西方自古以麦芽淀粉糖化谷物、再用酵母菌石糖发酵的传统技术大大提高。中国对世界酒业的另外一个贡献是煮酒以防酸败。中国北宋的《北山酒经》中较详细地记述了煮酒加热技术,而西方各国采用煮酒加热技术的时间比中国晚七百多年。

"中国的酒世界"与"世界的中国酒"是"中国名片"的两个面。如果想了解中国,就有必要了解中国酒,了解中国独特的酒文化。



China has been a unique case in the wine history of the world. The essence of wine-making in China is to make wine with yeast. The time when Chinese people in ancient times began to use yeast to make wine was 3,000 years earlier than that of the Europeans. This is certainly related to China's long history of agricultural civilization. In 138 B.C., Zhang Oian was sent on a mission to the Western Regions and brought back grapes and wine artisans. Since then China began to produce grape wine. This was some seven or eight hundred years earlier than that in France. China invented the distilling technology during the Eastern Han Dynasty. When the technology was introduced to Europe in the eighteenth Century, it greatly improved the traditional brewery technology in the occident, which involved two steps, saccharifying cereals with malt starch and fermenting with microzyme sugar. Another contribution China made to the world was to cook the wine in order to prevent acerbity or deterioration. The book North Mountain Wine Scripture published during the Northern Song Dynasty Period elaborated the wine cooking and heating technology. This was more than seven hundred years earlier than that in the occident.

"The wine world in China" and "Chinese wine in the world" can be regarded as the two sides of "China's business card". If someone wants to learn about China, it is necessary for him/her to learn about Chinese wines and the unique wine culture in China.



出版编辑委员会

主 任 王 民

副 主 任 田海明 林清发

编 委 (以姓氏笔划为序)

王 民 毛白鸽 田海明 包云鸠

孙建君 任耕耘 吕 军 吕品田

吴 鹏 林清发 徐 雯 涂卫中

唐元明 韩 进 蒋一谈

执行编委 任耕耘 蒋一谈

























纸上博物馆

刀石寄情, 篆刻有味

老茶具

冲泡时光, 品悟人生

兵器 刀枪剑戟, 斧钺钩叉

古钱币 铜绿银辉话沧桑

石不能言最可人

古铜器 国之重器,青铜文明

云之衣裳, 华夏之服

传统乐器

五音和谐, 古韵悠悠

紫砂壶

紫玉金砂, 壶中乾坤

传统家具

起居之用, 造物之美

少数民族服饰

风情万千, 地域美裳

古代佩饰

环佩叮当, 钗钿琳琅

文房清供

方寸清雅, 书斋淡泊

引秋生手内, 藏月入怀中

金银器

奢华之色, 器用之极

暑泰蓝

紫铜铸胎, 金生婉转

公正立国, 权衡天下

盆县

案头山水, 方寸自然

陶器

抟土成器, 泥火交融

火中吹料,华美天成

漆器

朱墨华美, 品位之具

竹木牙角器

镂刻精巧, 雅玩清趣

鼻烟壶

不盈一握, 万象包罗

千年窑火,碧瓷青影

一茗一世界

温润有方, 石之美者

文化的脉络

吉祥图案

图必有意,意必吉祥

书法

翰思千年,纸上春秋

筆墨纸砚

清风明月, 文房雅玩

锦绣华章、半个盛唐

节日

民族记忆, 风俗庆典

玉曲

水墨丹青, 落纸云烟

梅兰竹菊

花中四美, 君子之德

宋词

浅吟低唱, 词以言情

汉字

横竖之间, 方正之道

瑞兽祥禽 德至鸟兽, 祈福禳灾

古代教育

教之以道, 学而致仕

拈花一笑, 佛语禅心

古代交通

旁行天下, 方制万里

姓氏

一脉相承。炎黄子孙

古代科学

格物致知、天工开物

古代游戏

嬉戏千年, 益智悦心

中国结

绳艺千载,情结中国

古代帝王

风流人物, 各领风骚

传统美德

立身之本,济世之道

天人合一, 贵生济世

神话传说

创世叙说,远古回响

生肖

属相文化, 地支纪年

四时和煦, 岁时如歌

兵书

兵家智慧, 决胜千里

诸子百家

思想交锋, 百花齐放

隔额楹联

留墨费思量, 雅韵岁月长

四大名著

传世奇书, 文学丰碑

























文明的印迹

徽州 一生海绝处,无梦到徽州

Edite M

雪域秘境,心灵净土

法相庄严, 信仰之体

古典建筑 桂殿兰宫、神工天巧

古镇 烟雨千年, 山水故园

长城 秦时明月, 万里雄关

名山 三山俊秀, 五岳奇崛

颐和园 佛香阁暖,昆明水寒

古典建筑装饰 雕梁画栋,绘彩描金

古桥

赵州遗韵, 卢沟晓月

名寺 梵林古刹,清凉世界

名塔 乃至童子戏, 聚沙为佛塔

民居 阡陌交通,鸡犬相闻

石窟 凿山镌石成佛国 帝王陵寝 地下宮殿、古冢黄昏

名湖 轻烟拂渚,浓淡相宜

壁画 飞天无影, 粉壁乾坤

秦陵与兵马俑 地下雄师,八大奇迹

名泉 竹林清风,洗盏煎茶

大运河 南北动脉, 皇朝粮道

丝绸之路 东西走廊, 文明纽带

历史名城 文明驿站, 王朝印记

北京中轴线 王者之轴,平衡之道

胡同 北京记忆, 市井人家

茶马古道 马行万里, 茶香千年

长江黄河 文明之源,华夏之根

故宫 盛世屋脊,紫禁皇城

秦砖汉瓦 秦汉气象, 土木之工

历史活化石

园林 山池之美,宛若天成

京剧 生旦净丑,唱念做打

旗袍 优雅风韵,花样年华

木文化 盛木为怀,和木而生

太极 阴阳辩证, 无极而生

剪纸 妙剪生花, 大千世界

四 开君一壶酒,细酌对春风

中华美食 烟火人间,味道中国

传统手工艺 镂尘吹影, 匠心传世

年画 新桃旧符,迎福纳祥

武术 文以评心, 武以观德

民间玩具 泥木之艺, 奇趣之具

染织 草木之色,纵横之美

针绕指尖,线舞布上

中国色彩 五色人生,多彩中国

雕刻 巧匠神技, 托物寄情

中医 悬壶济世, 妙手春风

茶艺 壶中真趣, 廉美和敬

面具 原始面孔,沟通天地

婚俗 婚姻之道,嫁娶之礼

皮影 隔纸说话, 灯影传情

泥塑 传世绝活, 妙手出神

面塑 诞生于餐桌的艺术

风筝 好风凭借力,送我上青云

灯彩 花灯如昼,溢彩流光

个两 笑尔胸中无一物,本来朽木制为身

杂技 惊险奇绝, 艺动人心

棋艺 风雅手谈,桌上厮杀

民间戏曲 好戏连台, 乡土有味

目录 Contents



中国酒的历史 History of Chinese Wine00
中国酒的起源 Origin of Chinese Wine
中国酒的历程 Historic Courses of Chinese Wine019



0	中国的酒 Chinese Wine0	61
	白酒 Liquor0	62
	黄酒 Rice Wine0	68
	药酒 Medicinal Wine0	73
	中国少数民族的特色酒 Special Types of Wine Made by Chinese	
	Ethnic Minorities0	77



中国酒文化 Chinese Wine Culture083	
古代的酒德和酒礼 Wine Ethics and Etiquettes in Ancient Times 084	
酒令 Drinking Games	
酒与民俗 Wine and Folk Customs	
酒与宗教 Wine and Religion113	
酒与唐诗宋词 Wine and the Tang Poems and Song Verses 121	
酒与古典文学四大名著 Wine and the Four Famous Chinese Novels 135	
酒与古代书画 Wine and Ancient Calligraphy and Painting 147	
酒与酒具 Wine and Wine Utensils154	







中国酒的历史 History of Chinese Wine

中国酿酒、饮酒的历史悠长久远,酒之所兴,可追溯至上古。在历史长河中,中国的酿酒技艺日益精进,与之相随的酒文化也日渐丰富。中国人酿造的酒闪烁着智慧的火花,常在不经意间成为酒中之珍,流芳百世。酒在中国社会的历史演进中颇具影响,无论在国际宴饮、礼仪社交,抑或日常生活中都可见其踪影,是中国历史文化中不可或缺的一部分。

China enjoys a long history on wine brewing and wine drinking. The emergence of Chinese wine could be traced back to ancient times. In the course of history, the improvement of wine brewing technology in China has always been accompanied by the enrichment of the wine culture. Shining the sparks of wisdom, Chinese wine has often unintentionally become a cherished variety within the world wine community with enduring fame. Wine occupied an important position in the course of Chinese history. Wine has been indispensable for international banquets, social events and daily activities. Indeed, wine has comprised an integral part of the Chinese history and the Chinese culture.





> 中国酒的起源

中国酒的起源时间至少早于 4600多年前的"仓颉造字",所以 文字记载也不足以为据。约7000 年以前,在西安半坡村先民使用的 陶器中,有"酉"形罐出现;到新



刻划鸟纹陶尊(新石器时代)
 Pottery Container with Bird Patterns (Neolithic Age, approx. 8500~4500 years ago)

> Origin of Chinese Wine

Chinese wine originated at least earlier than the time when "Cang Jie created the Chinese Characters" about 4,600 years ago. So the written records are insufficient as evidence of the history of Chinese wine. About 7,000 years ago, pottery jars were used by ancestors of the Banpo Village people near Xi'an City. During the late Neolithic Age Period. many earthen utensils, such as wine or offering containers, pots, wine cups and mugs appeared. Cang Jie was born in Baishui County of Shaanxi Province, one of the cradles of Chinese wine. Cang Jie was the designated historiographer of the Yellow Emperor, but unfortunately among the twenty-eight characters he created and survived the times, the word "wine" was not included.





 陶壶(良渚文化)
 Pottery Flagon (Liangzhu Culture, 3300 B.C. – 2200 B.C.)

石器时代晚期,已有大量陶制的酒器,如尊、壶、盅、杯等。仓颉出生在中国酒发祥地之一的陕西省白水县。他是黄帝的史官,可惜留存下来的28个字中没有"酒"字。

酒史也长于有记载的国史,可谓"先有酒,后有国"。《酒谱》中的说法更是带有神话色彩:"酒,酒星之作也。"中国人的祖先中有认为,酒是天上的"酒星"造的。《晋书·天文志》中说:"轩辕右角南三星曰酒旗,酒官之旗也,主宴飨饮食。"轩辕,是中国古星名,共包括70颗星,其中12颗属狮子星座。古人认为酒旗三星即属于狮子座中的星宿。

关于中国酒的起源有多种说法,目前考古发现的酿造酒的痕迹,已经使学者将其追溯到9000年以前。自然酒与酿造酒不同,所以

The history of wine is also longer than that of the recorded history of states and dynasties. It has been said that "Chinese wine came into existence before states." The story given in the book Map of Wine about the origin of wine was rather mythical, saving that "Chinese wine was the masterpiece of the Wine Star in heaven." Chinese people in ancient times believed in this theory. The book Jin Record-Astronomy Chapter stated that "the three stars to the south of the Xuanyuan Constellation are flags of the Wine Star, who was in charge of food and beverage during banquets". Xuanyuan was the name of an ancient Chinese constellation, comprising seventy stars, among which twelve were members of the Leo Constellation. In ancient times, the Chinese people believed that the three Wine Flag Stars belonged to the Leo Constellation family.

仓颉造字

在文字出现以前,人们最初以结绳的方式记事,即大事打一大结,小事打一小结,相连的事打一连环结。后来又采用刀刻的方式记事,即用刀在竹木上刻上符号作为记事。随着社会的进步与发展,需要记录的事情越来越多,结绳和刀刻已经不能满足人们的需要。

仓颉是黄帝时的史官,相传他四目重瞳,非常聪明。他受到乌龟背上花纹的启发,根据所见事物的形状与特征,创造出许多不同的符号,并且定义了每一种符号所代表的意义。他把这种符号叫做"字"。

传说仓颉造字成功后, "天雨粟,鬼夜哭"。因为文字的产生方便了人们记事传情,值得庆贺,所以下粟如雨;而有了文字之后,人们也更加聪明,但是伴随而来的还有欺伪狡诈、争夺杀戮,从此天下永无宁日,所以连鬼也哭了。



仓颉造字
 Cang Jie Creating Characters



酒 Chinese Wine

Cang Jie Creating Chinese Characters

Before the creation of characters, people kept records by tying knots, i.e., big knots representing important events while small knots representing ordinary activities, and a series of knots representing a series of events. Later, people kept records by notching the wood, i.e., notching signs on wood or bamboo sheets with knives. With social progress and development, more and more things and events needed to be recorded. Knotting and notching alone could no longer meet people's needs for recording.

Cang Jie was a historiographer during the Yellow Emperor Period. As legend had it Cang Jie had four eyes and was very bright. Enlightened by patterns on the shell of tortoise, he created all kinds of signs and marks to represent things and events according to their shapes and characteristics. And he also defined the meaning of each sign or mark. He called these signs and marks "characters".

Legend also had it that after Cang Jie created the characters successfully, "it was raining cereals in the daytime, and the ghosts cried at night." This was because the creation of characters helped people keep records, so it was something to be celebrated. However, people became so smart after the creation of characters. Some resorted to malpractices such as cheating and defrauding, fighting and slaughtering. From then on, the world lost its peace and harmony. Even the ghosts cried in pain.



• 甲骨文"酒"字、金文"酒"字 酒在甲骨文和金文古体中载为"酉"字。

Character "wine" in Oracle bone inscriptions and Bronze inscriptions
The Chinese character "wine" depicted in the Oracle bone inscriptions and
Bronze inscriptions.





分别有其说法。虽然中国古籍中对远古的"猿酒"与"兽乳酒"等自然酒多有记述,但缺乏翔实的考证,故不具严格的文化意义。

"猿酒说":猿猴将果实丢弃或贮藏在石缝树洞中,其糖分自然发酵成酒浆,从旧石器时期的猿人时代饮至新石器时期的先民阶段,距今10000年左右。关于中国猿猴造酒的例证,最有力的说明是江苏泗洪县双沟镇的"醉猿"化石。1977年,在双沟镇的中新世的砾岩层中,发现了保留有第1—3上臼齿的左上颌骨的猿化石。学者发现其骨骼上浸透有酒的成分。翌年,中科院古脊椎动物与古人类研究所的专家李传夔将此化石命名为双沟醉



砖雕壁画《猿猴造酒》
 Brick Mural Painting "Apes Making Wine"

There were many versions on the origin of Chinese wine. According to archeological findings, scholars had already traced the wine-making history to 9,000 years ago. As natural wine differs from brewed wine, stories about their origins also differ. Although there have been quite some descriptions on natural wine such as the "ape wine" and the "beast-milk wine" in ancient Chinese books, there have been few verified evidence. So such statements do not bear any cultural significance in the strict sense of the term.

The "Ape Wine Version" claimed that almost 10,000 years ago, apes discarded or stored fruits in stone crannies or tree holes, where the sugar content was naturally fermented into juice. The juice was drunk by ape-men during the Paleolithic Age and by early men during the Neolithic Age. The most potent evidence of Chinese apes making wine could be found in the Dionysopithecus fossil found in Shuanggou Town, Sihong County, Jiangsu Province. In 1977, Chinese experts and scholars found that, in the conglomerate terrain of Miocene Epoch in Shuanggou Town, there was an ape fossil of the left maxilla with the first to the third upper molars. Experts





。 双沟大曲、双沟醉猿酒

双沟大曲产于"醉猿"的故乡,属于浓香型白酒,具有"色清透明,香气浓郁,风味协调,尾净余长"的风格。清朝晚期,双沟大曲曾参加南洋名酒赛,被评为第一名,并荣获金质奖章。

Shuanggou Dagu Wine and Shuanggou Drunken Ape Wine

Produced in the hometown of "drunken apes", the Shuanggou Daqu Wine was a strong-aroma wine, featured by "transparent color, deep aroma, harmonious taste and lingering charm". During the late Qing Dynasty, Shuanggou Daqu Wine participated in the Contest of Famous Wine in the South Asian Region and won the first prize with a gold medal.

猿。后来人类采集蜂蜜等,再模仿 猿酒改善为果酒,与酿造酒的历史 衔接。

"兽乳酒说":指人类进入农耕社会前的远古时期,渔猎到的畜兽乳汁内的蛋白质和乳糖不期自然发酵,形成原始奶酒,再经人工特意制造成的酒,在《礼记小院·礼运篇》中称为"醴酪"。

"空桑秽饭说":晋代江统在《酒诰》中称:"有饭不尽,委余空桑,郁积成味,久蓄气芳,本出于此,不由奇方。"该文章较早提出了谷物自然发酵酿酒学说。

关于酿造酒也有不同说法。

found the skeleton of the ape was soaked with wine ingredients. In the following year, Li Chuankui, an expert of the Institute of Vertebrate Paleontology and Paleoanthropology (IVPP) under the Chinese Academy of Sciences (CAS), named this fossil the Dionysopithecus Shuangouensis. Later, people collected honey and fruits to simulate the ape wine, and gradually improved it into fruit wine, bridging the gap between natural wine and brewed wine.

The "Beast-milk Wine Version" claimed that in ancient times before mankind started agriculture and farming activities, protein and milk sugar in captured beast and animal milk were